



שם הפרויקט		מס' פרויקט
יישומון רב-לשוני ומותאם מערכת לתמיכה בחקר נוער עם צליאק		2022-01-056
מנחה שותף	מנחה אקדמי	
ד"ר גלי נווה, ד"ר סוניה מאיר	ד"ר אדיר אבן	
חברי הצוות		
	שיר לרר	ורד בר ארבל
	shirleh@post.bgu.ac.il	arbelv@post.bgu.ac.il

תקציר

היישומון Plan My C-Day לתמיכה בחקר נוער חולה צליאק פותח ביוזמת החוקרות ד"ר סוניה מאיר וד"ר גלי נווה. מטרת היישומון היא לפתח ניהול עצמי יעיל בקרב בני נוער המתמודדים עם המחלה, בהיערכות לפעילויות שונות המערבות אכילה. היישומון מאפשר למשתמש לבצע סימולציות ללימוד המערכת. לאחר מכן, המשתמש מגדיר בעזרת היישומון אירועים מחיי היום-יום, ומוסיף להם תזכורות רלוונטיות לתרגול ניהול עצמי מלווה בבקרה. הגרסאות הראשונות של היישומון פותחו למכשירים ניידים המבוססים על מערכת הפעלה מסוג Android עם ממשק בשפה העברית בלבד - דבר העשוי להגביל משמעותית את קהל היעד אליו ניתן להפנות את היישומון.

כמענה לצורך בהתאמת היישומון לקהל משתמשים נרחב יותר, פרויקט זה עסק בפיתוח היישומון מחדש, ושדרוגו לתמיכה במערכות ההפעלה המובילות (Android ו- iOS), והנגשת הממשק בשפות שונות באמצעות בחירה נוחה לתפעול מתפריט. סקירת ספרות מקדימה סייעה ברכישת רקע רלוונטי אודות חשיבות הניהול העצמי של מחלת הצליאק, וההתמודדות עם צורך זה במקומות שונים בעולם. במקביל אופיינה המערכת מחדש, בעזרת החוקרות, וגובשו הדרישות לגרסה המשודרגת. כיוון שהיישומון מפותח ככלי תומך מחקר, הושם דגש רב על תמיכה בנוסח נכון של מלל האפליקציה. לפיכך, הדרישה הייתה שהתרגום בין השפות השונות יתבצע על ידי מומחה באופן ידני ולא בעזרת תוסף אוטומטי – ובהתאם, צורך לפתח ממשק לעריכה וניהול הטקסט בשפות השונות.

לאחר סקר שוק הבחן חלופות שונות לכלים וסביבות פיתוח העשויות לתת מענה לדרישות, נבחרה פלטפורמת React Native התומכת בשתי מערכות ההפעלה הנדרשות. בסיס הנתונים הנדרש לתמיכה ביישומון הוקם בעזרת Firebase ומשמש לאגירת נתוני השימוש ביישום ואימות משתמשים. הפיתוח נתן מענה לעדכונים משמעותיים שנדרשו לפונקציונליות של הגרסה הקודמת של היישומון - הפיכת כל הממשקים לרב-לשוניים, וכלי לניהול נוסחי התצוגה בשפות השונות בהן תומך היישומון. הכלי שנבחר לצורך זה הוא ה- 18nexus המעמיד לרשות המשתמש אתר אינטרנט בעל ממשק משתמש נוח לניהול תרגומים ומאפשר עדכון ישיר מול היישומון. ממשק זה יאפשר לחוקרות לנהל באופן נוח את היבטי הרב-לשוניות הנדרשים – הוספת שפות חדשות ומחיקת שפות קיימות, עדכון המלל בשפות השונות, ושמירת המלל המוצג ביישומון.

יישומון Plan My C-Day, פותח בהצלחה תוך עמידה בדרישות ובלוח הזמנים. עם סיום השלב הנוכחי של הפיתוח, היישומון הועבר לבחינת החוקרות, ויוכל לשמש בעתיד לביצוע ניסויים בהתאם לדרישות המחקר ולעבור פיתוח ושדרוג נוסף בעתיד בהתאם לצורך. אנו מקווים שהתוצר שהופק בפרויקט יענה על הצורך ויוכל לסייע במחקר החשוב שיכול לתרום רבות ליכולת הניהול העצמי של בני נוער המתמודדים עם מחלת הצליאק.

מילות מפתח: צליאק, ניהול עצמי, יישומון, רב-לשוניות, React Native, Firebase